



**IT**  
**CH**

Manuale di installazione e d'uso

**RM-2**

Italiano | Con riserva di modifiche

# Indice dei contenuti

---

<b>1</b>	<b>Informazioni sul presente documento.....</b>	<b>05</b>
1.1	Validità del documento .....	05
1.2	Destinatari .....	05
1.3	Altri documenti correlati.....	05
1.4	Conservazione della documentazione .....	05
1.5	Simboli .....	06
1.6	Avvertenze .....	06
1.7	Abbreviazioni.....	07
<b>2</b>	<b>Sicurezza .....</b>	<b>08</b>
2.1	Uso conforme .....	08
2.2	Uso non conforme.....	08
2.3	Misure di sicurezza .....	09
2.4	Avvertenze di sicurezza generali .....	09
<b>3</b>	<b>Montaggio .....</b>	<b>10</b>
3.1	Raccomandazioni.....	10
3.2	Staffa murale.....	10
3.3	Morsetti di collegamento RM-2 (eBus).....	11
3.4	RM-2 Wireless.....	11
3.4.1	Alimentazione a batteria.....	12
3.4.2	Alimentazione esterna 5 VDC (alimentatore).....	12
3.5	Messa fuori servizio e smaltimento .....	13
3.5.1	Messa fuori servizio .....	13
3.5.2	Manutenzione e pulizia .....	13
3.6	Riciclo e smaltimento .....	13
<b>4</b>	<b>Vista completa e simboli.....</b>	<b>14</b>
4.1	Vista complessiva touch screen RM-2 .....	14
4.2	Simboli sul display.....	14
<b>5</b>	<b>Messa in funzione.....</b>	<b>16</b>
5.1	Tipo di RM-2.....	16
5.1.1	RM-2 (eBus).....	16
5.1.2	RM-2 wireless (comunicazione radio) .....	16
5.2	Determinazione automatica della funzione del modulo RM-2.....	17
5.2.1	Uso come comando a distanza .....	17
5.2.2	Uso come sistema di termoregolazione .....	17

# Indice dei contenuti

---

<b>6</b>	<b>Funzioni in generale</b> .....	<b>18</b>
6.1	Assegnazione delle funzioni.....	18
6.2	Reset.....	19
6.3	Blocco tasti.....	19
6.4	Sensore di prossimità e modalità di risparmio energetico.....	20
6.4.1	Modalità risparmio energetico RM-2.....	20
6.4.2	Modalità di risparmio energetico RM-2 wireless.....	20
6.4.3	Sensore di prossimità.....	20
6.5	Visualizzazione temperatura esterna / ora.....	20
6.6	Pagina delle segnalazioni di guasto.....	21
6.6.1	Comando a distanza / termoregolazione (temperatura ambiente)...	21
6.6.2	Avviso filtro apparecchio di ventilazione (solo per funzione di termoregolazione).....	21
<b>7</b>	<b>Funzioni comando a distanza</b> .....	<b>22</b>
7.1	Correzione del valore nominale.....	22
7.2	Selezione del programma.....	22
7.3	Menu.....	23
7.3.1	Elenco visualizzazioni.....	23
7.3.2	Elenco dei parametri.....	23
7.4	Modalità ferie.....	24
7.5	Effetti del modulo RM-2 sulla regolazione del riscaldamento.....	24
<b>8</b>	<b>Funzioni sistema di termoregolazione</b> .....	<b>25</b>
8.1	Navigazione fra schermate standard riscaldamento/acqua calda sanitaria e ventilazione.....	25
8.2	Temperatura ambiente di riferimento.....	25
8.3	Livello di ventilazione.....	25
8.4	Selezione programma riscaldamento/acqua calda sanitaria.....	25
8.5	Selezione programma ventilazione.....	26
8.6	Menu.....	27
8.6.1	Elenco visualizzazioni.....	27
8.6.2	Elenco dei parametri.....	27
8.6.3	programma orario.....	30
8.7	Modalità ferie.....	31
8.8	Funzioni speciali.....	32
8.8.1	Regolazione della temperatura di mandata nominale in base alla temperatura ambiente.....	32
8.8.2	Spegnimento in base al fabbisogno.....	33
8.8.3	Commutazione automatica inverno/estate.....	33
8.8.4	Antigelo dipendente dalla temperatura ambiente.....	33

# Indice dei contenuti

---

8.8.5	Funzione antilegionella .....	33
8.8.6	1x acqua calda .....	33
<b>9</b>	<b>Compatibilità.....</b>	<b>34</b>
9.1	Comando a distanza .....	34
9.1.1	Esempio di sistema con BM-2.....	34
9.2	Sistema di termoregolazione (temperatura ambiente).....	35
9.2.1	Esempio di sistema - Caldaia CGB-2/FGB .....	35
<b>10</b>	<b>Appendice .....</b>	<b>36</b>
10.1	Diagramma di flusso in riavvio .....	36
10.2	Diagramma di flusso comando a distanza CR / CM .....	39
10.2.1	Menu di selezione (assegnazione comando a distanza) .....	39
10.2.2	Modificare la correzione del valore nominale.....	39
10.2.3	Menu .....	40
10.2.4	Selezione del programma .....	41
10.2.5	Modalità ferie.....	42
10.3	Diagramma di flusso termoregolazione (temperatura ambiente) riscaldamento/ ACS.....	43
10.3.1	Modifica della temperatura ambiente di riferimento .....	43
10.3.2	1 x acqua calda sanitaria .....	43
10.3.3	Menu .....	44
10.3.4	Selezione del programma .....	45
10.3.5	Modalità ferie.....	46
10.4	Diagramma di flusso regolazione ventilazione .....	47
10.4.1	Impostazione livello di ventilazione (0 - 3) .....	47
10.4.2	Selezione del programma .....	47
10.5	Diagramma di flusso orari di accensione (solo in caso di funzione termoregolatore).....	48
10.5.1	programma orario .....	48
10.5.2	Programma giornaliero.....	49
10.5.3	Programma settimanale .....	49
<b>11</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>50</b>
<b>12</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....</b>	<b>51</b>
<b>13</b>	<b>Scheda dati .....</b>	<b>52</b>
13.1	Scheda dati insieme di apparecchi secondo il Regolamento (UE) n. 811/2013 .....	52
13.1.1	Gruppo prodotto: Regolatore .....	52
<b>14</b>	<b>Note.....</b>	<b>53</b>

# Informazioni sul presente documento

---

## 1 Informazioni sul presente documento

- ▶ Leggere attentamente il presente documento prima di iniziare i lavori.
  - ▶ Osservare quanto riportato nel presente documento.
- Il mancato rispetto delle istruzioni annulla la validità della garanzia del fabbricante (WOLF).

### 1.1 Validità del documento

Il presente documento è valido per i moduli RM-2 assemblati in fabbrica e collaudati.

### 1.2 Destinatari

Il presente documento è rivolto a tecnici specializzati in elettrotecnica e ai conduttori dell'impianto.

### 1.3 Altri documenti correlati

Trova applicazione anche la documentazione di tutti i moduli utilizzati e di altri eventuali accessori.

### 1.4 Conservazione della documentazione

Conservare la documentazione in un luogo adeguato e tenerla sempre a disposizione.

Il conduttore è tenuto a conservare tutta la documentazione.

La documentazione viene consegnata dal tecnico specializzato.

# Informazioni sul presente documento

## 1.5 Simboli

Simboli utilizzati in questo documento:

Simbolo	Significato
	Indica una fase della procedura
	Indica un requisito necessario
	Indica il risultato di un passaggio della procedura
	Indica importanti informazioni per il corretto impiego dell'apparecchio
	Indica un rimando ai documenti correlati

\* Piè di pagina tabella

**Tab. 1.1** Significato dei simboli

## 1.6 Avvertenze

I simboli di avvertenza disseminati nel testo avvisano della presenza di possibili pericoli prima di iniziare un qualsiasi intervento. Questi simboli sono costituiti da un pittogramma e da una parola e forniscono indicazioni in merito alla possibile gravità del pericolo.

Simbolo	Parola di avvertenza	Spiegazione
	<b>PERICOLO</b>	Indica la certezza di lesioni personali da gravi a potenzialmente letali.
	<b>AVVERTENZA</b>	Indica la possibilità di lesioni personali da gravi a potenzialmente letali.
	<b>ATTENZIONE</b>	Indica la possibilità di lesioni personali da lievi a moderate.
	<b>IMPORTANTE</b>	Indica la possibilità di danni materiali.

**Tab. 1.2** Legenda dei simboli di avvertenza

# Informazioni sul presente documento

---

## Struttura dei simboli di avvertenza

I simboli di avvertenza sono strutturati come segue:



### **PAROLA DI AVVERTENZA**

**Tipo e origine del pericolo.**

Spiegazione del pericolo.

► Indicazione su come evitare il pericolo.

## 1.7 Abbreviazioni

**RM-2** Modulo d'ambiente per sistema di termoregolazione WOLF 2 (WRS-2)

## 2 Sicurezza

I lavori devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici specializzati.

- ▶ La normativa vigente prescrive che i lavori sui componenti elettrici siano svolti solo da elettricisti qualificati.

### 2.1 Uso conforme

Il modulo per ambienti RM-2 di WOLF deve essere utilizzato esclusivamente in abbinamento alle caldaie o agli apparecchi di ventilazione WOLF e agli accessori WOLF.

Il modulo per ambienti RM-2 WOLF serve per la regolazione di un sistema di riscaldamento e/o di ventilazione e per l'impostazione di specifici parametri oppure come comando a distanza per un circuito di riscaldamento o un circuito miscelato.

Per un uso conforme occorre attenersi inoltre alle istruzioni per l'uso e a tutti gli altri documenti di riferimento.

Attenzione:

- Il modulo per ambienti RM-2 WOLF funge da regolatore ambiente a condizione che nella caldaia /apparecchio di ventilazione non sia montato nessun altro modulo di regolazione (BM-2/BM).
- Il modulo per ambienti RM-2 WOLF funge da comando a distanza di un circuito di riscaldamento o circuito miscelato a condizione che riconosca un altro modulo di regolazione (BM-2/BM) nell'impianto.



Il touch screen funziona soltanto toccandolo con le dita asciutte (senza guanti).

---

### 2.2 Uso non conforme

Non è ammesso un utilizzo diverso da quello di destinazione. La garanzia decadrà automaticamente in caso di uso diverso da quello indicato, nonché di modifiche apportate al prodotto anche durante il montaggio e l'installazione. Il rischio è totalmente a carico del conduttore dell'impianto.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di soggetti (inclusi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o cognitive siano limitate o che siano prive di esperienza e/o conoscenze in materia, a meno che questi non vengano sorvegliati da una persona responsabile per la loro sicurezza o abbiano ricevuto da queste istruzioni in merito all'impiego dell'apparecchio in questione.

## 2.3 Misure di sicurezza

Non smontare, escludere o mettere altrimenti fuori servizio i dispositivi di sicurezza e di monitoraggio. Utilizzare l'impianto solo se in perfette condizioni tecniche. Guasti e danni che incidono o possono incidere sulla sicurezza devono essere immediatamente eliminati da un tecnico specializzato.

- ▶ Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali WOLF.

## 2.4 Avvertenze di sicurezza generali



### **PERICOLO**

#### **Tensione elettrica.**

Pericolo di morte per folgorazione.

- ▶ Gli interventi elettrici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato.



### **IMPORTANTE**

#### **Garantire la protezione antigelo**

- ▶ Non disattivare l'interruttore principale della caldaia.

# Montaggio

## 3 Montaggio

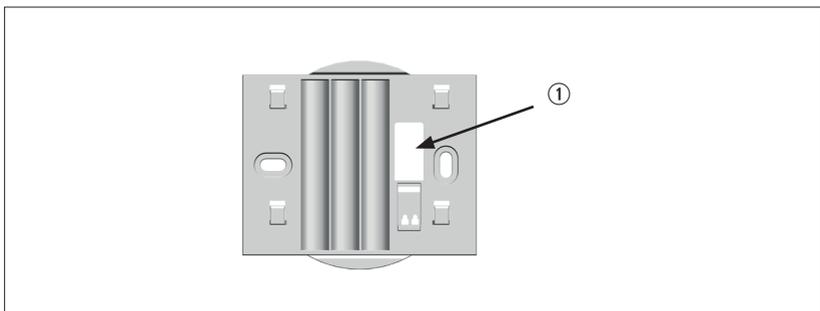
Il modulo RM-2 deve essere fissato alla parete mediante la staffa murale. Può essere posizionato direttamente sulla parete oppure in una scatola a incasso.

### 3.1 Raccomandazioni

- Montaggio del modulo RM-2 su parete interna a ca. 1,50 m di altezza da terra.
- Per il funzionamento ottimale del sensore di temperatura ambiente il modulo RM-2 deve essere montato in un ambiente significativo.
- Il modulo RM-2 non deve essere coperto da armadi o tende.
- Non montare il modulo RM-2 direttamente vicino a sorgenti termiche.
- Tutte le valvole dei radiatori dell'ambiente devono essere completamente aperte.
- Evitare di esporre il modulo RM-2 al sole e ai raggi UV.

### 3.2 Staffa murale

Il cavo per l'alimentazione del modulo RM-2 (eBus o alimentazione 5 VDC), se necessario, deve passare attraverso l'apertura prevista allo scopo. La staffa murale viene poi montata sulla parete oppure nella scatola a incasso mediante le due viti e i tasselli in dotazione (serrare a mano con cacciavite).



**Fig. 3.1** Staffa murale

- ① Passaggio cavi (eBus o 5 VDC)

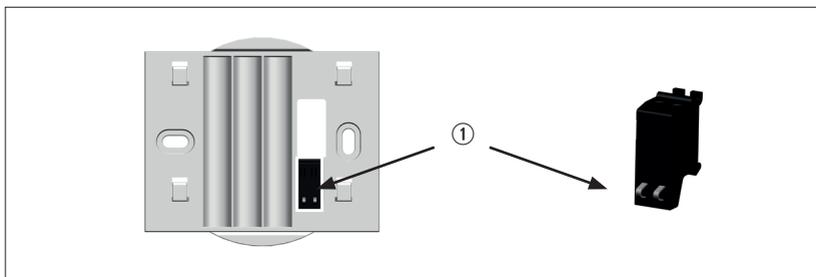
# Montaggio

## 3.3 Morsetto di collegamento RM-2 (eBus)

Per l'alimentazione della tensione del modulo RM-2 il cavo eBus (a 2 poli) deve essere collegato con il morsetto di collegamento della staffa murale.

Non occorre prestare attenzione alla polarità (+/-).

Sezione cavo: 0,5...1,5 mm<sup>2</sup>



**Fig. 3.2 Morsetto di collegamento RM-2 (eBus)**

① eBus (protetti contro l'inversione di polarità)

► Per inserire il cavo premere i morsetti push-in con il cacciavite. Dopo l'allacciamento elettrico è possibile infilare il modulo RM-2 nei 4 ganci di fissaggio della staffa murale (appoggiare e spingere verso il basso).

## 3.4 RM-2 Wireless

Il modulo RM-2 wireless può essere alimentato in due modi diversi:

- 3 batterie alcaline AAA (in dotazione)
- oppure
- alimentatore 5 VDC min 500 mA adatto all'esercizio continuo (non fornito, si consiglia il modello HNP06-USBL6 di HN Electronic Components GmbH&Co.KG)

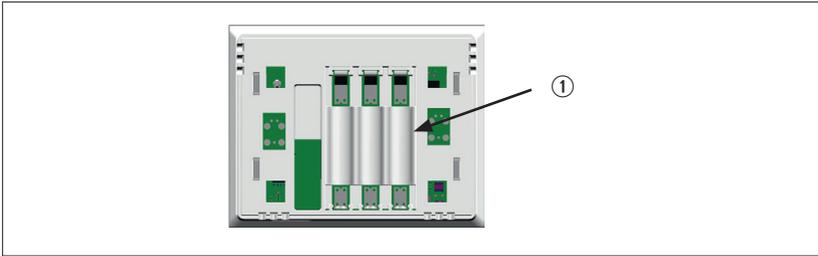


Utilizzare la batteria o l'alimentatore. L'uso di entrambi contemporaneamente provocherebbe danni permanenti al modulo RM-2 wireless.

# Montaggio

## 3.4.1 Alimentazione a batteria

Le 3 batterie AAA devono essere collocate nel vano batterie. Prestare attenzione alla polarità (indicata sull'etichetta).



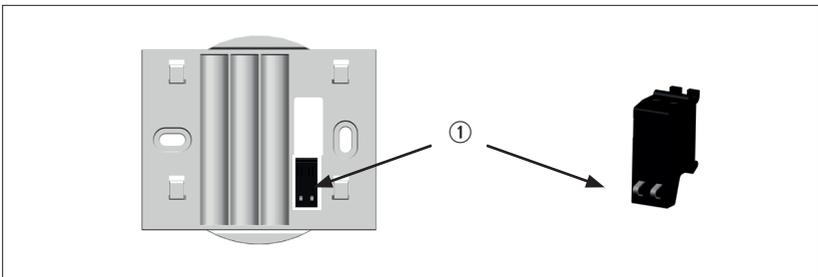
**Fig. 3.3 Vano batteria**

① Vano batteria

A questo punto il modulo RM-2 può essere appeso ai 4 ganci di fissaggio della staffa murale (appoggiare e spingere verso il basso).

## 3.4.2 Alimentazione esterna 5 VDC (alimentatore)

Evitando di usare contemporaneamente anche le 3 batterie AAA, se necessario il modulo RM-2 wireless può essere alimentato con un alimentatore da 5 VDC (non fornito in dotazione) (min. 500 mA, adatto all'esercizio continuo). Per questo caso la staffa murale del modulo RM-2 wireless contiene un connettore:



**Fig. 3.4 Connettore per alimentatore**

① Morsetti di collegamento 5 VDC (protetti contro l'inversione di polarità)

► Per inserire il cavo premere i morsetti push-in con il cacciavite

# Montaggio

---

Dopo l'allacciamento elettrico è possibile infilare il modulo RM-2 nei 4 ganci di fissaggio della staffa murale (appoggiare e spingere verso il basso).

## 3.5 Messa fuori servizio e smaltimento

### 3.5.1 Messa fuori servizio

Per mettere fuori servizio il modulo RM-2 procedere in sequenza inversa rispetto al montaggio.

### 3.5.2 Manutenzione e pulizia

Il modulo per ambienti RM-2 non richiede manutenzione; per la pulizia non utilizzare detersivi, ma soltanto un panno umido.

## 3.6 Riciclo e smaltimento



Non smaltire nei rifiuti domestici.

- ▶ Secondo la legge sullo smaltimento dei rifiuti, i seguenti componenti devono essere smaltiti e riciclati nel rispetto dell'ambiente presso gli appositi centri di conferimento:
  - Apparecchi fuori uso
  - Parti soggette a usura
  - Componenti difettosi
  - Rottami di apparecchi elettrici o elettronici
  - Liquidi e oli pericolosi per l'ambienteRispettare l'ambiente significa separare i rifiuti per consentire di riutilizzare i materiali di base nella massima misura possibile con il minor impatto ambientale.
- ▶ Smaltire gli imballi in cartone, le materie plastiche riciclabili e le imbottiture in plastica nel rispetto dell'ambiente attraverso adeguati sistemi di riciclo o centri di recupero.
- ▶ Attenersi alle disposizioni nazionali o locali.

# Vista completa e simboli

## 4 Vista completa e simboli

### 4.1 Vista complessiva touch screen RM-2

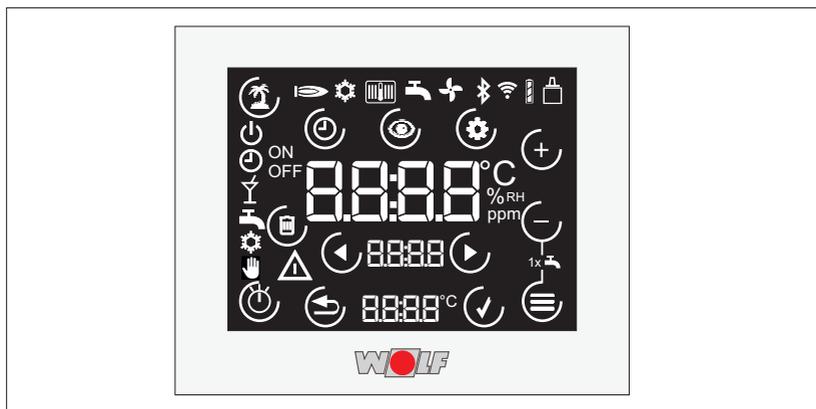


Fig. 4.1 Vista complessiva touch screen RM-2

### 4.2 Simboli sul display

I simboli non compaiono continuamente, ma in base allo stato operativo.

Simbolo	Spiegazione
	Stato della batteria (quasi scarica - Funzionamento residuo ca. 4 settimane / metà carica / carica)
	Collegamento eBus
	Segnale radio (insufficiente/ sufficiente / buono / ottimo)
	Selezione programma: programma orario
	Selezione programma: esercizio estivo
	Selezione programma: standby
	Modalità ferie (tasto a sfioramento)
	Guasto

# Vista completa e simboli

Simbolo	Spiegazione
	Selezione programma: modalità party
	Simbolo che indica se è attiva la modalità riscaldamento o acqua calda sanitaria oppure se sono in corso le impostazioni per la relativa modalità operativa (ad esempio impostazione programma orario riscaldamento o acqua calda sanitaria)
	Caldaia in funzione: esercizio raffreddamento
	Caldaia in funzione: riscaldamento o acqua calda sanitaria
	Selezione programma: esercizio raffreddamento continuo
	Selezione programma: funzionamento manuale (ventilazione)
	Interruzione (tasto a sfioramento)
	Conferma (tasto a sfioramento)
	Menu "Elenco dei parametri" (tasto a sfioramento)
	Selezione programma (tasto a sfioramento)
	Menu "Elenco visualizzazioni" (tasto a sfioramento)
	Menu "Programma orario" (tasto a sfioramento)
	Cambio pagina di stato / o valori di visualizzazione /parametri (tasti a sfioramento)
	Riduzione valore (di riferimento) (tasto a sfioramento)
	Aumento valore (di riferimento) (tasto a sfioramento)
	Menu (tasto a sfioramento)
ON OFF	Indica se all'orario selezionato l'apparecchio si accende ("ON") oppure si spegne / va in standby ("OFF")
	Cancella l'orario di attivazione del programma orario (tasto a sfioramento)
	Velocità di ventilazione da 0 a 3
	Produzione di acqua calda sanitaria per un'ora (accensione/ spegnimento premendo contemporaneamente  e  per 5 secondi

# Messa in funzione

---

## 5 Messa in funzione

Dopo esser stato collegato e montato, il modulo RM-2 si avvia automaticamente.

La configurazione del modulo RM-2 dipende dal tipo.

### 5.1 Tipo di RM-2

#### 5.1.1 RM-2 (eBus)

La variante eBus del modulo RM-2 si avvia subito dopo aver attivato la tensione di alimentazione, inizializzando e definendo la funzione (vedi capitolo 5.2). Non sono necessarie altre azioni.

#### 5.1.2 RM-2 wireless (comunicazione radio)

Il modulo RM-2 wireless comunica con altri utenti eBus tramite segnali radio (868 MHz). Per avviare la comunicazione occorre abbinare il modulo RM-2 wireless con il radiorecettore (base wireless, codice articolo: 2747658). Il radiorecettore deve essere opportunamente collegato all'eBus (vedere istruzioni della base wireless).

Per l'abbinamento, il modulo RM-2 wireless è già configurato in fabbrica in modalità "Pairing", attiva per 2 minuti dopo il riavvio.

Durante questo intervallo di tempo il modulo RM-2 mostra il simbolo radio lampeggiante.

Entro i due minuti la base wireless deve essere impostata in modalità Pairing (premere il tasto indicato nelle istruzioni della base wireless).

Se l'abbinamento è riuscito, il simbolo radio rimane fisso e il modulo RM-2 avvia l'inizializzazione e definisce la funzione (vedere capitolo 5.2). In seguito la base wireless "simula" il modulo RM-2 sull'eBus.

Se l'abbinamento non avviene, tutti i simboli lampeggiano. Riavviare il modulo RM-2 (togliere/reinserire le batterie oppure spegnere/riaccendere l'alimentatore da 5 VDC) – il collegamento radio viene riavviato dall'inizio.



Potrebbe essere necessario riavviare anche la modalità Pairing della base wireless.

---

# Messa in funzione

---

## 5.2 Determinazione automatica della funzione del modulo RM-2

Il modulo RM-2 comprende 2 funzioni:

- Comando a distanza di uno o di tutti i circuiti di riscaldamento/miscelati
- Termoregolazione (della temperatura ambiente)

Dopo un riavvio, il modulo RM-2 riconosce automaticamente la funzione consentita dal sistema eBus collegato:

- se il sistema eBus riconosce un altro sistema di termoregolazione (BM o BM-2), il modulo RM-2 funge da comando a distanza del circuito di riscaldamento/circuito miscelato
- Se il sistema non riconosce altri sistemi di termoregolazione, il modulo RM-2 assume la funzione di termoregolazione completa (della temperatura ambiente) per il sistema di riscaldamento e/o di ventilazione.



Vedere capitolo 10.1

---

### 5.2.1 Uso come comando a distanza

Se il modulo RM-2 ha riconosciuto un altro sistema di termoregolazione (BM o BM-2), provvederà a comandare il circuito di riscaldamento/circuito miscelato assegnatogli oppure tutti i circuiti (selezione del programma e valore teorico). Per poter selezionare il circuito di riscaldamento/circuito miscelato da comandare, il modulo RM-2 propone una videata con tutti i circuiti disponibili (vedere capitolo 10.2). Dopo aver definito il circuito desiderato, compare la schermata standard.

### 5.2.2 Uso come sistema di termoregolazione

Se il sistema non riconosce altri sistemi di termoregolazione, il modulo RM-2 assume la funzione di termoregolazione completa (della temperatura ambiente) per la caldaia e/o l'apparecchio di ventilazione. Se non occorrono altre impostazioni, viene visualizzata subito la schermata standard (vedere capitolo 10.3).



Quando funge da sistema di termoregolazione, il modulo RM-2 calcola la temperatura nominale di mandata della caldaia sulla base della temperatura ambiente, mentre nell'apparecchio di ventilazione regola la velocità di ventilazione.

---

# Funzioni in generale

## 6 Funzioni in generale

### 6.1 Assegnazione delle funzioni

Il comando a distanza e il sistema di termoregolazione propongono varie impostazioni e funzioni. Il capitolo 10 offre descrizioni integrative con immagini relative alle funzioni.

Funzioni	Comando a distanza	Sistema di termoregolazione
Impostazione della selezione del programma circuito di riscaldamento/miscelato	x	
Impostazione della selezione del programma riscaldamento /acqua calda sanitaria e/o ventilazione		x
Impostazione della correzione del valore nominale della curva di riscaldamento	x	
Impostazione della temperatura ambiente di riferimento		x
Impostazione della velocità di ventilazione degli ambienti		x
Visualizzazione delle informazioni sullo stato operativo della caldaia	x	x
Visualizzazione dei valori	x	x
Impostazione dei parametri	x	x
Visualizzazione dei guasti	x	x
Avviso filtro apparecchio di ventilazione		x
Programmi giornalieri o settimanali per riscaldamento, acqua calda sanitaria e ventilazione		x
Visualizzazione dell'ora	x*	x
Impostazione dell'ora		x
Modalità ferie	x	x
1 x acqua calda sanitaria		x

\* del sistema di regolazione



Le possibilità di impostazione e comando si trovano nei diagrammi di flusso dell'appendice (vedere capitolo 10.2 - 10.5)

# Funzioni in generale

## 6.2 Reset

- ▶ Premere contemporaneamente i tasti  /  per almeno 5 secondi (anche quando i tasti non sono visualizzati, tranne in caso di blocco tasti).
- La scritta “rES” compare sul display per 5 secondi
- Il modulo RM-2 si avvia e si reinizializza



Tutte le impostazioni vanno perse

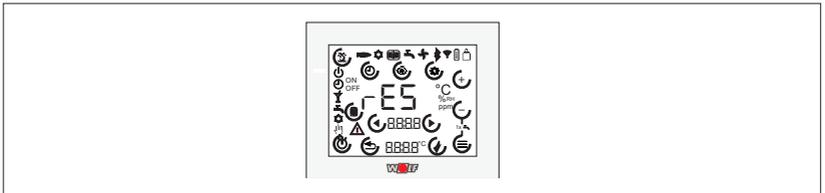


Fig. 6.1 Reset

## 6.3 Blocco tasti

È possibile bloccare il display premendo contemporaneamente i tasti  /  (almeno 5 secondi). Tutte le possibilità di modifica sono disattivate.

La correzione del valore di riferimento o della temperatura di riferimento è disattivata, mentre il selettore programma, la modalità ferie e il menu sono nascosti.

Per annullare il blocco, premere i due tasti  /  per almeno 5 secondi oppure riavviare il modulo RM-2.

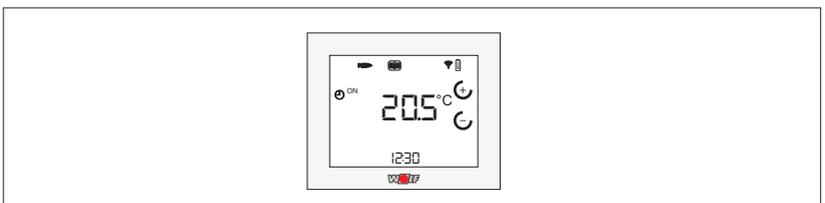


Fig. 6.2 Annullamento del blocco tasti

# Funzioni in generale

---

## 6.4 Sensore di prossimità e modalità di risparmio energetico

### 6.4.1 Modalità risparmio energetico RM-2

Dopo 5 minuti di inattività il modulo RM-2 passa alla modalità risparmio energetico. In questa modalità la retroilluminazione viene abbassata e il display visualizza soltanto la temperatura ambiente, l'ora e la temperatura esterna.

### 6.4.2 Modalità di risparmio energetico RM-2 wireless

La modalità risparmio energetico del modulo RM-2 inizia dopo 5 minuti di inattività. Il display si spegne completamente per garantire la massima durata possibile della batteria.

### 6.4.3 Sensore di prossimità

Per uscire dalla modalità di risparmio energetico, nel modulo RM-2/ RM-2 wireless è montato un sensore di prossimità. Se il sensore rileva una presenza a partire da circa 5 cm, il modulo RM-2/ RM-wireless si attiva consentendo la visualizzazione "normale" e l'esecuzione dei comandi.

## 6.5 Visualizzazione temperatura esterna / ora

Nella schermata standard del modulo RM-2, il segmento più basso del display a 7 segmenti visualizza alternativamente l'ora e (se presente) la temperatura esterna.

Ora:

- quando funziona come comando a distanza, l'ora corrisponde a quella del sistema di termoregolazione.
- Se il modulo funziona come termoregolazione (della temperatura ambiente), l'ora deve essere impostata nel menu (P 01).

# Funzioni in generale

## 6.6 Pagina delle segnalazioni di guasto

### 6.6.1 Comando a distanza / termoregolazione (temperatura ambiente)

Se il modulo RM-2 rileva un guasto nel sistema eBus, viene visualizzata una pagina di segnalazione separata che indica il codice di errore. Tramite l'app WOLF Service è possibile comprendere il tipo di codice.

Con l'aiuto dei tasti   è possibile tornare dalla pagina delle segnalazioni di guasto alla schermata standard.



Anche sulla schermata standard vengono visualizzati il simbolo del guasto e i tasti freccia per la navigazione.

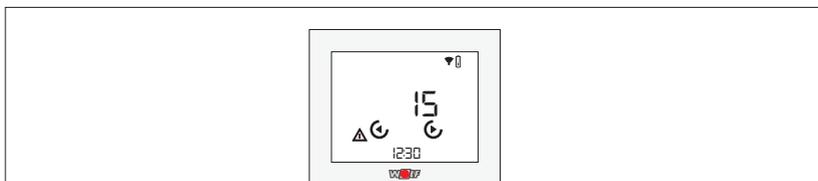


Fig. 6.3 Reset di un guasto

### 6.6.2 Avviso filtro apparecchio di ventilazione (solo per funzione di termoregolazione)

Se si verifica un avviso filtro viene visualizzata una pagina di segnalazione separata dove compare il messaggio "FIL" insieme al simbolo lampeggiante del guasto/avviso.

- ▶ Con il tasto  è possibile resettare l'avviso filtro
- ▶ Con i tasti   è possibile passare alla schermata standard



Anche sulla schermata standard lampeggia il simbolo del guasto / dell'avviso

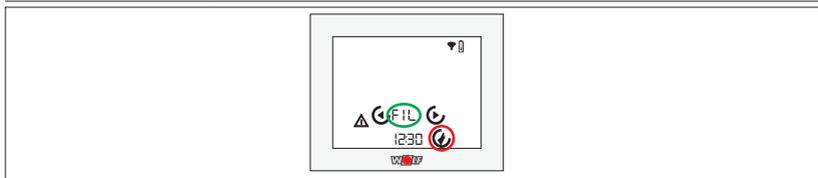


Fig. 6.4 Reset dell'avviso filtro

# Funzioni comando a distanza

## 7 Funzioni comando a distanza

### 7.1 Correzione del valore nominale

- ▶ Premere i tasti / nella schermata standard
- ▶ La correzione del valore nominale lampeggia
- ▶ Il valore può essere modificato con i tasti /
- ▶ Confermare mediante il tasto 
- ▶ Interruzione con il tasto  o automaticamente dopo 1 minuto di inattività del modulo RM-2

### 7.2 Selezione del programma

- ▶ Premere il tasto  nella schermata standard
- ▶ Selezionare il programma desiderato con il tasto /
- ▶ Confermare mediante il tasto 
- ▶ Interruzione con il tasto  o automaticamente dopo 1 minuto di inattività del modulo RM-2

Simbolo	Funzione
	Standby: bruciatore e pompa(e) di ricircolo del riscaldamento spenti, è garantita la protezione antigelo
	Automatico: l'impianto di riscaldamento funziona secondo il programma orario memorizzato nel sistema di termoregolazione (1, 2 o 3), valido per il riscaldamento e il raffreddamento
	Modalità party: esercizio riscaldamento (permanente) con durata preimpostata (da 15 minuti a 99 ore)
	Esercizio estivo (riscaldamento spento), è garantita la protezione antigelo

# Funzioni comando a distanza

## 7.3 Menu

Premere il tasto  nella schermata standard

### 7.3.1 Elenco visualizzazioni

- ▶ Premere il tasto  per l'elenco delle visualizzazioni
- ▶ Navigare nell'elenco delle visualizzazioni con il tasto / 
- ▶ Tornare al menu con il tasto  oppure automaticamente dopo 1 minuto di inattività del modulo RM-2

Parametro	Significato
A01	Associazione circuito di riscaldamento/ circuito miscelato o ventilazione

### 7.3.2 Elenco dei parametri

- ▶ Premere il tasto  per l'elenco parametri
- ▶ Scorrere l'elenco dei parametri con i tasti / 
- ▶ Per selezionare un parametro premere i tasti /  e accedere alla modalità di modifica
- ▶ Il valore può essere modificato con i tasti / 
- ▶ Confermare mediante il tasto 
- ▶ Interruzione con il tasto  o automaticamente dopo 1 minuto di inattività del modulo RM-2

Parametro	Significato	Campo di regolazione
P01	Fattore di risparmio (solo con BM-2)	0 - 10
P03	Commutazione inverno-estate (solo con BM-2)	0 – 40 °C
P04	ECO-ABS (solo con BM-2)	-10 – 40°C
P06	Offset temperatura ambiente	-5 ... +5K
P07	Luminosità	0 ... 3

Per uscire dal menu premere il tasto Indietro

# Funzioni comando a distanza

---

## 7.4 Modalità ferie

- ▶ Premere il tasto  nella schermata standard
- ▶ Con i tasti  $\oplus/\ominus$  regolare la durata (1 ora – 99 giorni)
- ▶ Inserire e confermare con il tasto 
- ▶ Indietro e interruzione con il tasto  oppure automaticamente dopo 1 minuto di inattività del modulo RM-2
- ▶ Uscita dalla modalità ferie
  - Automaticamente allo scadere del tempo
  - Uscita attiva:
- ▶ premere il tasto Ferie; sul display compare "OFF"
- ▶ Confermare con il tasto 

Simbolo	Funzione
	Modalità ferie: esercizio risparmio/esercizio ridotto (riscaldamento e acqua calda sanitaria) con durata regolabile (da 1 ora a 99 giorni)

## 7.5 Effetti del modulo RM-2 sulla regolazione del riscaldamento

In base alla configurazione del sistema di termoregolazione (BM/ BM-2), la temperatura ambiente effettiva e il valore teorico del modulo RM-2 influiscono in modo diverso:

- Termoregolazione climatica:  
la temperatura ambiente effettiva non influisce sulla termoregolazione, dato che è presente la termoregolazione climatica. Modificando il valore di riferimento ( $\pm 4$ ) si influenza direttamente la curva termocaratteristica del sistema di termoregolazione.
- Influenza ambientale/sola regolazione ambiente:  
La temperatura ambiente effettiva e la temperatura di riferimento sono utilizzate per regolare la temperatura di mandata. La temperatura ambiente di riferimento assoluta può essere impostata sul sistema di termo come "temperatura diurna". Impostando la correzione del valore di riferimento sul modulo RM-2 la temperatura diurna può essere adattata di  $\pm 4K$ .

# Funzioni sistema di termoregolazione

---

## 8 Funzioni sistema di termoregolazione

### 8.1 Navigazione fra schermate standard riscaldamento/ acqua calda sanitaria e ventilazione

- ▶ Premere i tasti  / , i tasti a freccia compaiono soltanto in presenza di entrambi i campi (riscaldamento / acqua calda sanitaria e ventilazione).

### 8.2 Temperatura ambiente di riferimento

- ▶ Premere i tasti  /  nella schermata standard riscaldamento/ acqua calda sanitaria

Ulteriori impostazioni simili alla funzione come comando a distanza.

### 8.3 Livello di ventilazione

- ▶ Premere i tasti  /  nella schermata standard ventilazione

Ulteriori impostazioni simili alla funzione come comando a distanza.

### 8.4 Selezione programma riscaldamento/acqua calda sanitaria

- ▶ Premere il tasto  nella schermata standard riscaldamento/ acqua calda sanitaria (selettore programma comune per riscaldamento e acqua calda sanitaria).

Ulteriori impostazioni simili alla funzione come comando a distanza.

Simbolo	Funzione
	Standby: riscaldamento, pompa CR e ACS off, protezione antigrippaggio pompa attiva
	Esercizio continuo ACS consenso ACS, riscaldamento e pompe CR off, protezione antigrippaggio pompa attiva

# Funzioni sistema di termoregolazione

Simbolo	Funzione
	Modalità party: esercizio continuo riscaldamento limitato nel tempo
	Caso 1: esercizio riscaldamento: riscaldamento e pompa CR on, ACS secondo programma orario Caso 2: spegnimento in base al fabbisogno: riscaldamento off, pompe CR off, ACS secondo programma orario
	Esercizio automatico riscaldamento + ACS: riscaldamento: passaggio da esercizio riscaldamento a modalità risparmio ACS: passaggio da valore teorico accumulatore e protezione antigelo dell'accumulatore

## 8.5 Selezione programma ventilazione

- Premere il tasto  nella schermata standard ventilazione  
Impostazioni simili alla funzione come comando a distanza.

Simbolo	Funzione
	Automatico: alternanza fra ventilazione ridotta e ventilazione nominale
	Caso 1 (all'interno del programma orario): ventilazione nominale Caso 2 (fuori del programma orario): ventilazione ridotta
	Esercizio manuale/funzionamento manuale: velocità di ventilazione impostata valida fino a quando viene modificata manualmente
	Una modifica manuale della velocità di ventilazione in esercizio automatico è valida soltanto fino al successivo orario di commutazione.

# Funzioni sistema di termoregolazione

## 8.6 Menu

- Premere il tasto  nella schermata standard

### 8.6.1 Elenco visualizzazioni

- Navigazione analoga al comando a distanza.

Parametro	Significato	Unità
A01	Temperatura di mandata nominale	°C
A02	Temperatura di mandata effettiva	°C
A03	Temperatura ACS effettiva	°C

### 8.6.2 Elenco dei parametri

- Navigazione analoga al comando a distanza.

Parametro	Significato	Campo di regolazione	Impostazione di fabbrica
P 01	Ora	00:00 – 23:59	00:00
P 02	Giorno della settimana	1 – 7 (lunedì – domenica)	1
P 03	Tipo di programma orario	0 – 1 (0 = programma giornaliero 1 = programma settimanale)	0
P 04	Offset temperatura ambiente	da -5K a +5K	0
P 10	Temperatura nominale acqua calda sanitaria	20 °C – 80 °C	50
P 11	Funzione antilegionella	0 – 1	0
P 12/ HG15*	Isteresi accumulatore	da 1K a 30K	5K
P 13	Avvio rapido acqua calda sanitaria	0 – 1	0
P 13/ HG11*	Avvio rapido acqua calda sanitaria	10 - 60°C	10°C
P 14/ HG23*	Temperatura massima acqua calda sanitaria	60 °C – 80 °C	65 °C

# Funzioni sistema di termoregolazione

Parametro	Significato	Campo di regolazione	Impostazione di fabbrica
P 20	Temperatura minima di mandata Regolazione temperatura ambiente	10 °C – 60 °C	20
P 21	Temperatura massima di mandata Regolazione temperatura ambiente	25 °C – 90 °C	55 °C
P 22	Temperatura ECO	10 °C – 30 °C	15 °C
P 23	Componente P regolazione temperatura ambiente ***	1K/K – 50K/K	10K/K
P 24	Componente I regolazione temperatura ambiente***	0,1K/(K/h) – 20K/(K/h)	6,0K/(K/h)
P 25	Temperatura esterna-limite protezione antigelo	da - 20 °C a 10 °C	+2 °C
P 30/ HG01*	Differenziale di commutazione bruciatore	da 5K a 25K	8K
P 31/ HG02*	Potenza inferiore bruciatore riscaldamento	da 1% a 100%	1%
P 32/ HG03*	Potenza superiore bruciatore ACS	da 1% a 100%	100%
P 33/ HG04*	Potenza superiore bruciatore riscaldamento	da 1% a 100%	100%
P 34/ HG06*	Funzionamento pompa di riscaldamento	da 0 a 2	0
P 35/ HG07*	Postfunzionamento pompa circuito caldaia	da 0 a 30 minuti	1 minuto
P 36/ HG08*	Temperatura massima caldaia riscaldamento	da 40 °C a 90 °C	80 °C
P 37/ HG09*	Blocco ciclo bruciatore	da 1 minuto a 20 minuti	7 minuti
P 38/ HG13*	Ingresso configurabile E1	da 0 a 11	1
P 39/ HG14*	Uscita configurabile A1	da 0 a 15	6
P 40/ HG16*	Potenza minima pompa CR	da 20% a 100%	20%

# Funzioni sistema di termoregolazione

Parametro	Significato	Campo di regolazione	Impostazione di fabbrica
P 41/ HG17*	Potenza massima pompa CR	da 20% a 100%	100%
P 42/ HG22*	Temperatura massima caldaia TC max	50 °C – 90 °C	80 °C
P 43/ HG21*	Temperatura minima caldaia TC-min > 40 °C	40 °C – 60 °C	40 °C
P 44/ HG25*	Sovratemperatura caldaia durante carico accumulatore	da 0K a 40K	20K
P 46**	Temperatura di bypass CWL	15 °C – 35 °C	
P 64	Luminosità	0 ... 3	3

\* Valido soltanto con caldaia CGU-2

\*\* Valido soltanto con ventilazione per uso residenziale CWL Excellent

\*\*\* Raccomandazioni:

- per radiatori:

- Componente P = 10 K/K

- Componente I = 6 K/(K/h)

- per riscaldamento a pavimento:

- Componente P = 1 K/K

- Componente I = 1 K/(K/h)

# Funzioni sistema di termoregolazione

## 8.6.3 programma orario

► Premere il tasto 

- Tutte le altre impostazioni possono essere dedotte dalle immagini del capitolo 10.5 in appendice.
- Informazioni generali sul programma orario.

Per riscaldamento, acqua calda e ventilazione vi sono programmi giornalieri o settimanali separati (in base all'impostazione del parametro P 03):

- riscaldamento: commutazione fra incremento (ON) e decremento (OFF).
- Acqua calda sanitaria: commutazione fra esercizio continuo (ON) e standby (OFF). La circolazione è analogica.
- Ventilazione: commutazione fra i livelli di ventilazione nominale (ON) e ventilazione ridotta (OFF).

Per ogni programma di commutazione è possibile impostare fino a 6 orari di accensione al giorno:

Impostazione di fabbrica orario di commutazione	Stato	Orario riscaldamento	Orario acqua calda sanitaria	Orario ventilazione
1	Inizio (ON)	6:00	6:00	6:00
1	Fine (OFF)	22:00	22:00	22:00

Impostazione orario di commutazione	Stato	Orario riscaldamento	Orario acqua calda sanitaria	Orario ventilazione
1	Inizio (ON)			
1	Fine (OFF)			
2	Inizio (ON)			
2	Fine (OFF)			
3	Inizio (ON)			
3	Fine (OFF)			

**Tab. 8.1 Orari di accensione**

# Funzioni sistema di termoregolazione

---

## 8.7 Modalità ferie

- ▶ Premere il tasto  nella schermata standard riscaldamento/ acqua calda sanitaria o ventilazione.
- Impostazione analoga al comando a distanza.

---

Symbol	Function
--------	----------



Modalità ferie: Modalità risparmio/esercizio ridotto per riscaldamento, standby per produzione acqua calda sanitaria e protezione dall'umidità per ventilazione con durata personalizzabile (da 15 minuti a 99 giorni)

---

# Funzioni sistema di termoregolazione

---

## 8.8 Funzioni speciali

### 8.8.1 Regolazione della temperatura di mandata nominale in base alla temperatura ambiente

$$\vartheta_{\text{mand\_nom}} = \frac{(\vartheta_{\text{mand\_max}} + \vartheta_{\text{mand\_min}})}{2} + \vartheta_{\text{comp\_P}} + \vartheta_{\text{comp\_I}}$$

**$\vartheta_{\text{mand\_nom}}$**  = Temperatura di mandata nominale

**$\vartheta_{\text{mand\_max}}$**  = Temperatura di mandata massima  
(P21 “Temperatura di mandata massima”)

**$\vartheta_{\text{mand\_min}}$**  = Temperatura di mandata minima  
(P20 “Temperatura di soglia”)

**$\vartheta_{\text{comp\_P}}$**  = In base allo scostamento tra temperatura ambiente reale e temperatura ambiente nominale viene aggiunto un valore fisso alla temperatura di mandata nominale. Il fattore può essere impostato come parametro P23 “Componente P regolazione temperatura ambiente”.

Esempio:

Temperatura ambiente nominale = 21,0 °C; temperatura ambiente reale = 20,5 °C --> costamento = 0,5 K.

Con la regolazione di fabbrica 10 K/K si aggiungono alla temperatura di mandata nominale calcolata 0,5K\*10K/K=5K.

**$\vartheta_{\text{comp\_I}}$**  = In funzione del tempo, in base allo scostamento tra temperatura ambiente reale e temperatura ambiente nominale, viene aggiunto un valore alla temperatura di mandata nominale. Il fattore può essere impostato come parametro P24 “Componente I regolazione temperatura ambiente”.

Esempio:

Temperatura ambiente nominale = 21,0 °C; temperatura ambiente reale = 20,0 °C --> Scostamento = 1 K.

Con la regolazione di fabbrica 6 K/(K/h), il valore di mandata nominale viene incrementato di 1 °C ogni 10 minuti.

# Funzioni sistema di termoregolazione

---

## 8.8.2 Spegnimento in base al fabbisogno

- Quando la temperatura ambiente effettiva supera la temperatura ambiente di riferimento di + 0,5 K, la pompa CR si spegne e la temperatura di riferimento di mandata è di 5 °C
- Quando la temperatura ambiente effettiva è inferiore alla temperatura ambiente di riferimento, la pompa CR si accende e la temperatura di mandata segue il sistema di termoregolazione.

## 8.8.3 Commutazione automatica inverno/estate

se la temperatura ambiente supera la temperatura ambiente di riferimento impostata di 0,5K, il modulo RM-2 passa automaticamente all'esercizio estivo (la pompa del circuito di riscaldamento si spegne). Se la temperatura ambiente scende di nuovo sotto la temperatura ambiente di riferimento impostata, si ritorna automaticamente all'esercizio riscaldamento (la pompa del circuito di riscaldamento entra in funzione).

## 8.8.4 Antigelo dipendente dalla temperatura ambiente

se in esercizio estivo la temperatura ambiente scende sotto i 5 °C, l'impianto passa all'esercizio riscaldamento con una temperatura ambiente di +5 °C. Se la temperatura ambiente effettiva sale oltre +7 °C la funzione di protezione antigelo si disattiva.

## 8.8.5 Funzione antilegionella

la protezione antilegionella è disattivata per impostazione predefinita (parametro P 11 = 00). Se il parametro P 11 viene impostato su 01, la protezione antilegionella è attiva. Con la protezione antilegionella attivata, l'accumulatore di acqua calda sanitaria viene portato a 65 °C una volta al giorno per un'ora, all'inizio del consenso al carico.

## 8.8.6 1x acqua calda

Premendo contemporaneamente (3-5 secondi) il tasto meno e il tasto del menu, si attiva la funzione "1x acqua calda sanitaria". In questo caso gli orari di accensione programmati vengono esclusi e l'accumulatore dell'acqua calda sanitaria viene riscaldato una volta per un'ora alla temperatura impostata. Il simbolo del rubinetto lampeggia.

# Compatibilità

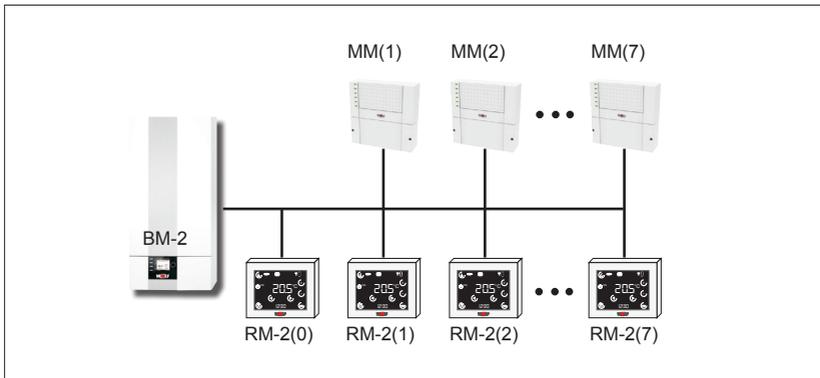
## 9 Compatibilità

### 9.1 Comando a distanza

Il modulo RM-2 è compatibile con tutti i sistemi eBus del sistema di termoregolazione BM o BM-2.

È possibile installare un massimo di 8 RM-2 per sistema eBus (comando a distanza per tutti i circuiti di riscaldamento nonché per i circuiti miscelati 1-7).

#### 9.1.1 Esempio di sistema con BM-2



**Fig. 9.1** Esempio di sistema con comando a distanza BM-2

# Compatibilità

## 9.2 Sistema di termoregolazione (temperatura ambiente)

Le seguenti caldaie sono compatibili con il modulo RM-2 come sistema di termoregolazione (della temperatura ambiente):

- CGB-2 (con modulo di visualizzazione AM)
- FGB
- CGG-3
- MGK-2 (con modulo di visualizzazione AM)
- TOB (con modulo di visualizzazione AM)
- BWL-1S (senza raffreddamento; con modulo di visualizzazione AM)
- CHA (senza raffrescamento; con modulo di visualizzazione AM)
- COB-2 (senza raffrescamento; con modulo di visualizzazione AM)
- CGU-2

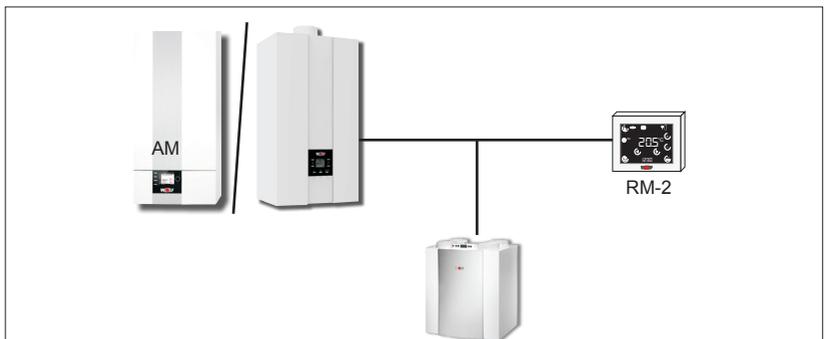
Inoltre, sono compatibili tutti gli apparecchi di ventilazione della serie CWL Excellent nonché CWL 2.



### IMPORTANTE

Il sistema eBus non deve avere ulteriori moduli supplementari come modulo circuito miscelato MM, modulo solare SM1/2 o modulo in cascata KM. Il modulo RM-2 non è in grado di regolarli/ supportarli.

### 9.2.1 Esempio di sistema - Caldaia CGB-2/FGB



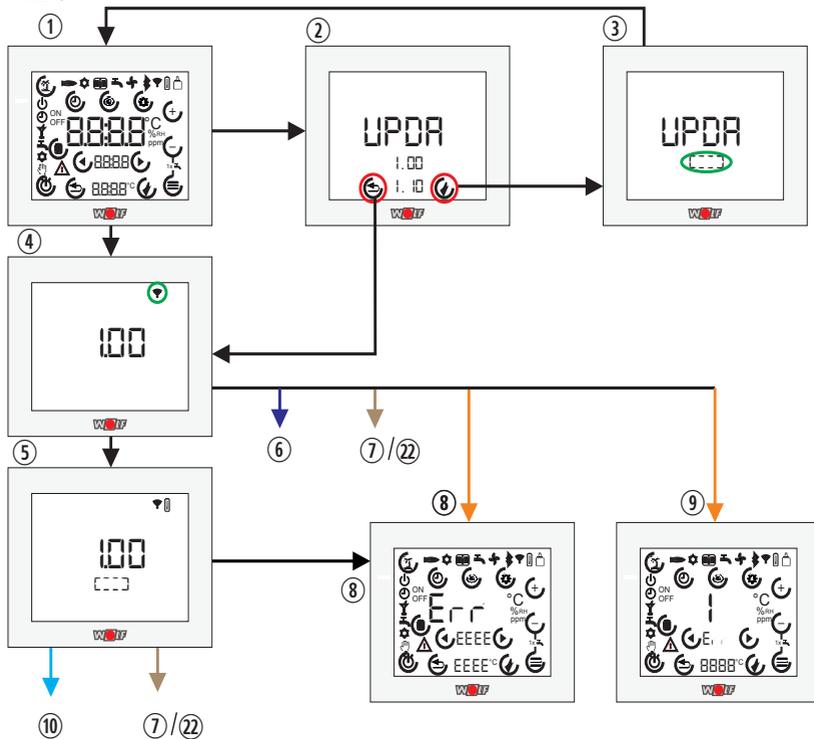
**Esempio di sistema - Sistema di termoregolazione (della temperatura ambiente)**

# Appendice

## 10 Appendice

### 10.1 Diagramma di flusso in riavvio

Inizio



# Appendice

---

## Visualizzazioni del display:

- ① "Start": compare all'accensione del modulo RM-2
- ② "Update": compare quando viene riconosciuta la scheda SD con un nuovo FW. Vengono visualizzate la versione FW attuale e quella nuova
- ③ "Aggiornamento": compare dopo la conferma dell'aggiornamento in ②
- ④ "Inizializzazione della comunicazione": compare quando non è stata riconosciuta nessuna nuova versione sulla scheda SD oppure nessuna scheda SD oppure quando non è necessario aggiornare il FW. Viene visualizzata la versione attuale del FW e il simbolo della comunicazione (eBus oppure radio) lampeggia fino a quando viene stabilito il collegamento

## Distinzioni:

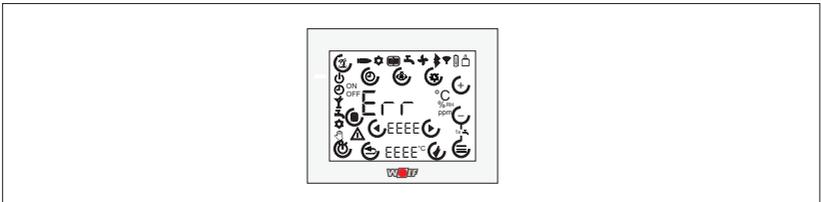
- Prima messa in funzione oppure avvio dopo il reset di fabbrica:
  - ⑤ "Inizializzazione sistema riscaldamento/ventilazione": compare dopo l'inizializzazione della comunicazione
  - ⑦ "Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria" oppure  
⑫ "Schermata standard ventilazione" \*\*\*
  - ⑧ "Pagina delle segnalazioni di guasto" \*\*\*\*
  - ⑩ "Menu di selezione" \*
- Riavvio normale (prima messa in funzione già eseguita):
  - ⑥ "Schermata standard circuito riscaldamento/circuito miscelato" \*\*
  - ⑦ "Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria" oppure  
⑫ "Schermata standard ventilazione" \*\*\*
  - ⑧ "Pagina delle segnalazioni di guasto della funzione di termoregolazione" \*\*\*\*\*
  - ⑨ "Pagina delle segnalazioni di guasto del comando a distanza" \*\*\*\*\*
- \* Il modulo RM-2 all'inizializzazione riconosce un sistema di termoregolazione (BM-2 oppure BM) e quindi funge da comando a distanza di un circuito di riscaldamento/miscelato. Segue un menu di assegnazione con i circuiti disponibili.

# Appendice

- \*\* Il modulo RM-2 è già stato assegnato alla prima messa in funzione a un circuito di riscaldamento / circuito miscelato come comando a distanza. Pertanto il menu di assegnazione non è più necessario, segue la schermata standard.
- \*\*\* Il modulo RM-2 non riconosce nessun sistema di termoregolazione (BM-2 oppure BM) e funge da termoregolazione completa (della temperatura ambiente).
- \*\*\*\* Non sono stati individuati né un sistema di termoregolazione (BM-2 oppure BM) né una caldaia o un apparecchio di ventilazione. La configurazione non è compatibile con il modulo RM-2.
- \*\*\*\*\* Dalla prima messa in funzione il modulo RM-2 archivia la configurazione. Nel caso in cui gli apparecchi necessari per la funzione non siano (più) presenti compare un opportuno messaggio di errore. È necessario controllare il sistema di riscaldamento/ventilazione e riavviare il modulo RM-2.

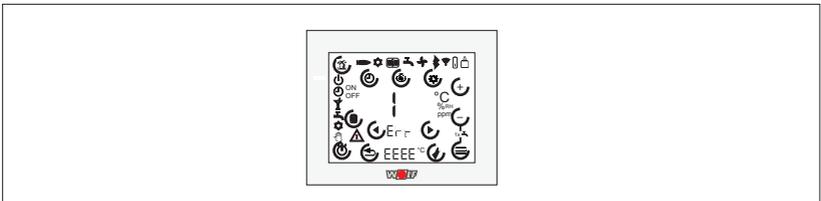
Possibili messaggi di errore:

- funzione di termoregolazione



**Fig. 10.1** La caldaia o l'apparecchio di ventilazione non è (più) disponibile

- Comando a distanza



**Fig. 10.2** Il circuito di riscaldamento/miscelato assegnato alla prima messa in funzione non è (più) disponibile. In questo caso MK1.

# Appendice

## 10.2 Diagramma di flusso comando a distanza CR / CM

### 10.2.1 Menu di selezione (assegnazione comando a distanza)

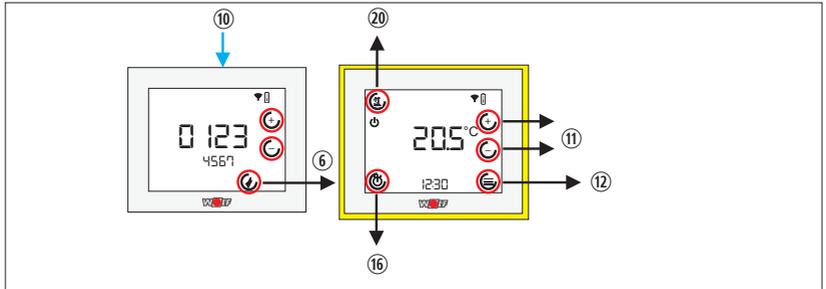


Fig. 10.3 Menu di selezione

- ⑩ Menu di selezione (CR / CM):  
0=tutti i circuiti (dir. CR + CMs), 1=CM1 ...7=CM7  
(selezione con i tasti  $\oplus/\ominus$ ).  
Vengono visualizzati soltanto i circuiti disponibili non usati.
- ⑥ Schermata standard circuito di riscaldamento/circuito miscelato



Dopo l'assegnazione a un circuito è necessario un riavvio completo del sistema.

### 10.2.2 Modificare la correzione del valore nominale

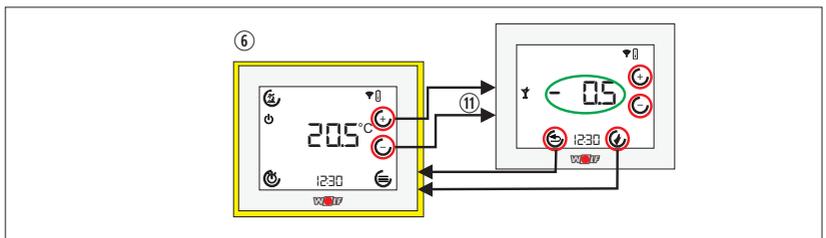
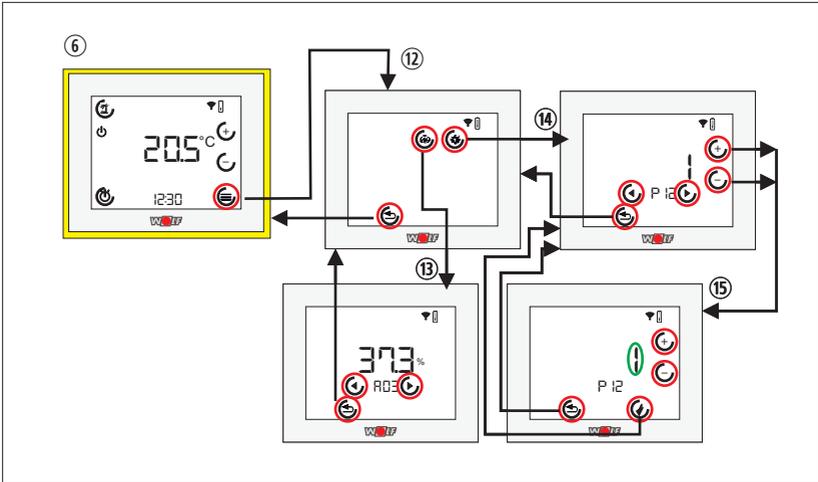


Fig. 10.4 Impostazione della correzione del valore nominale

- ⑪ impostazione della correzione del valore nominale (da -4 a +4) con i tasti  $\oplus/\ominus$

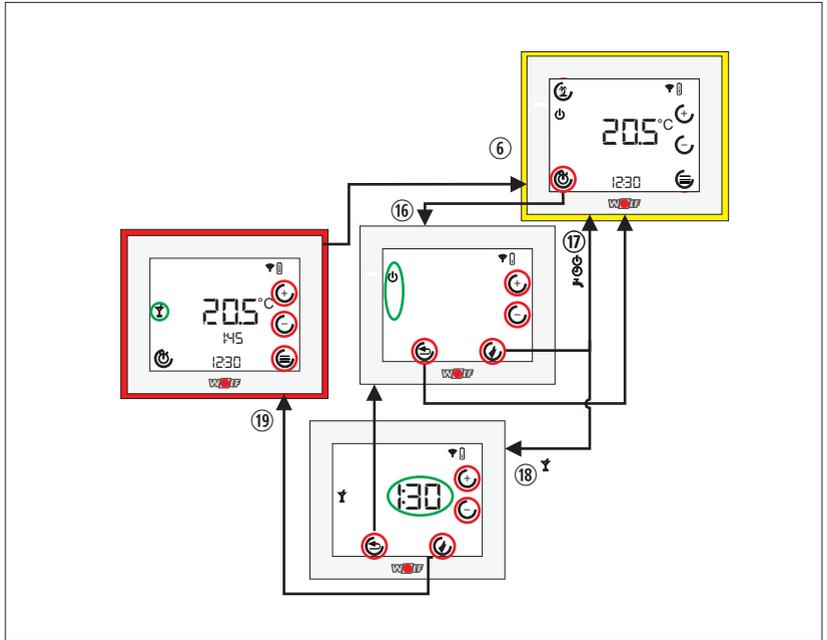


**Fig. 10.5** Menu

- ⑥ Schermata standard circuito di riscaldamento/circuito miscelato
- ⑫ Menu
- ⑬ Elenco visualizzazioni (selezione con ◀/▶)
- ⑭ Elenco parametri (selezione con ◀/▶)
- ⑮ Modalità di modifica parametri (impostare il valore con +/–)

# Appendice

## 10.2.4 Selezione del programma

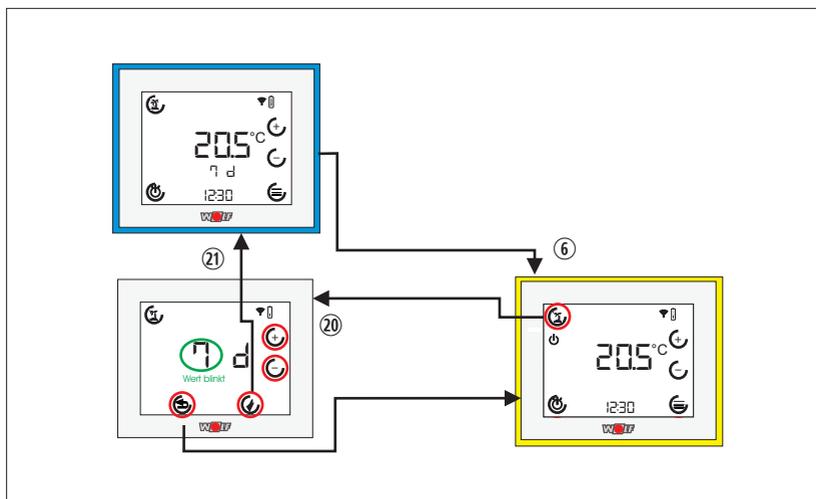


**Fig. 10.6 Selezione del programma**

- ⑯ Selezione programma (selezione con  $\oplus/\ominus$ )
- ⑰ Se è selezionato il programma standby, automatico o esercizio estivo
- ⑱ Se è selezionato il programma "Modalità party" impostare la durata ( $\oplus/\ominus$ )
- ⑲ Modalità party attiva: termine anticipato selezionando un altro programma

# Appendice

## 10.2.5 Modalità ferie



**Fig. 10.7 Modalità ferie**

- ②① Impostazione modalità ferie: impostare la durata (+/-)
- ②① Modalità ferie attiva: termine anticipato mediante nuova pressione del tasto (↺) e conferma con il tasto (✓)

# Appendice

## 10.3 Diagramma di flusso termoregolazione (temperatura ambiente) riscaldamento/ ACS

### 10.3.1 Modifica della temperatura ambiente di riferimento

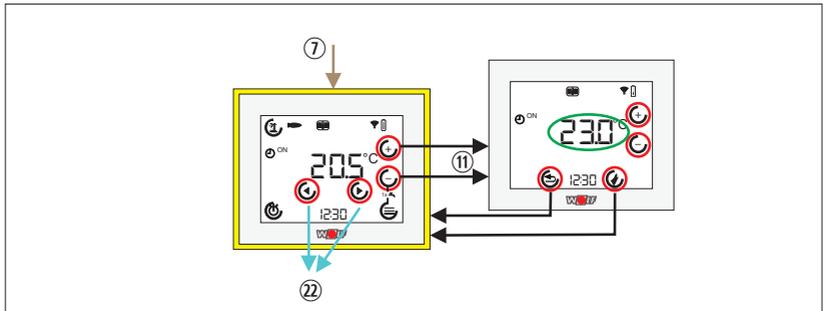
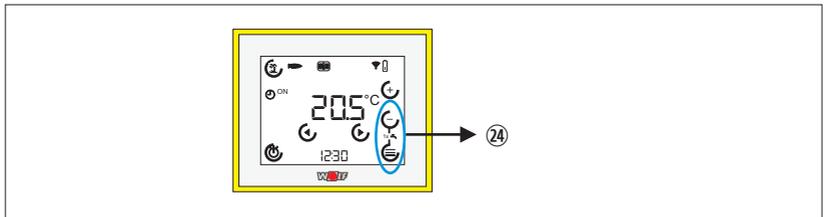


Fig. 10.8 Temperatura ambiente di riferimento

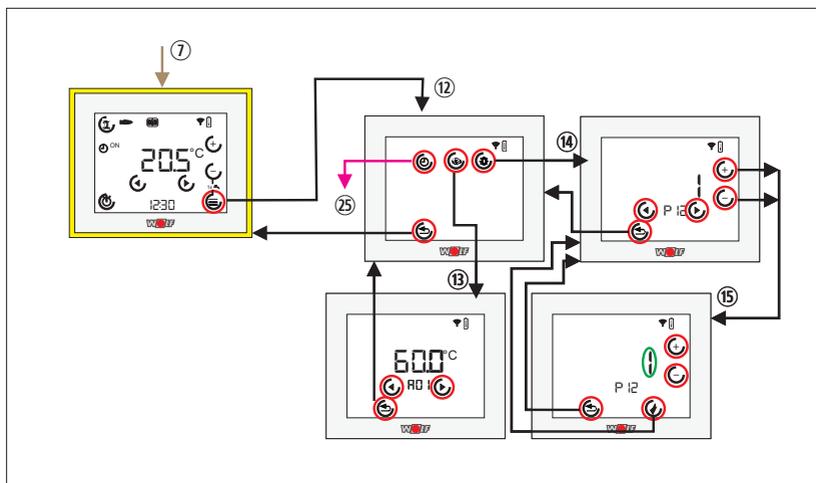
- ⑦ Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria
- ⑪ Impostazione temperatura ambiente di riferimento da 10 °C a 30 °C (impostare il valore con +/ -)
- ⑫ Schermata standard ventilazione (se presente)

### 10.3.2 1 x acqua calda sanitaria



- ⑭ 1x acqua calda sanitaria: Premendo contemporaneamente i tasti (-) e (≡) per almeno 5 secondi si attiva il carico dell'acqua calda sanitaria per un'ora. Termine anticipato premendo nuovamente entrambi i tasti contemporaneamente per 5 secondi.

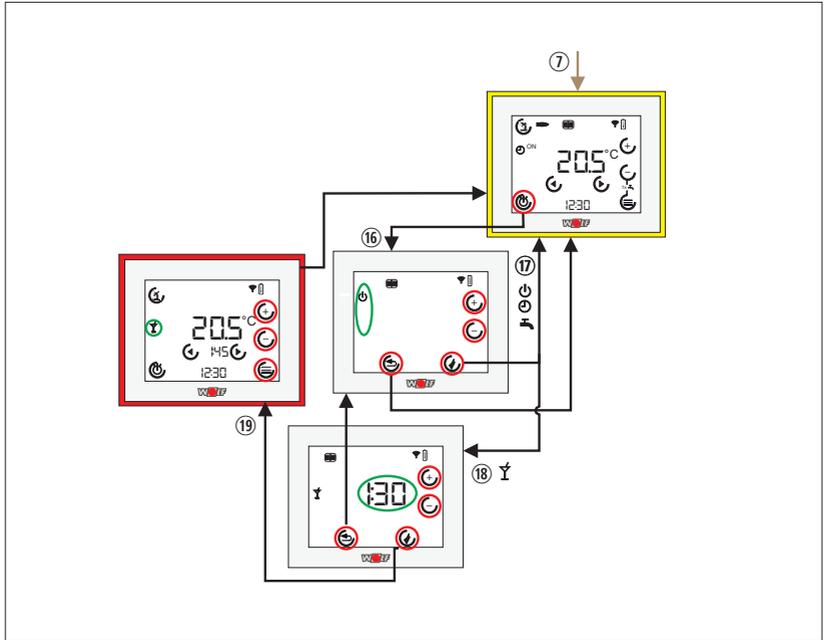
## 10.3.3 Menu



**Fig. 10.9** Menu

- ⑦ Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria
- ⑫ Menu
- ⑬ Elenco visualizzazioni (selezione con ◀/▶)
- ⑭ Elenco parametri (selezione con ◀/▶)
- ⑮ Modalità di modifica parametri (impostare il valore con + / -)
- ⑵ Impostazione programma orario

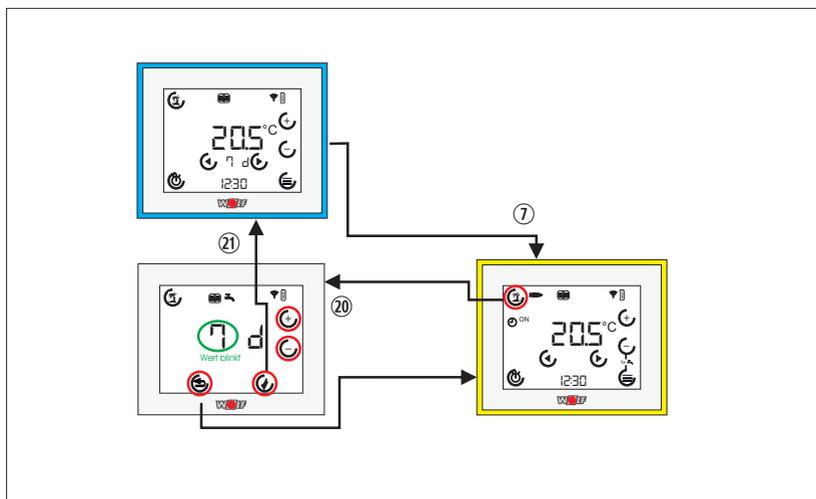
## 10.3.4 Selezione del programma



**Fig. 10.10 Selezione del programma**

- ⑦ Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria
- ⑯ Selezione programma (selezione con  $\oplus/\ominus$ )
- ⑰ Se è selezionato il programma standby, automatico o esercizio estivo
- ⑱ Se è selezionato il programma "Modalità party" impostare la durata ( $\oplus/\ominus$ )
- ⑲ Modalità party attiva: termine anticipato selezionando un altro programma

## 10.3.5 Modalità ferie



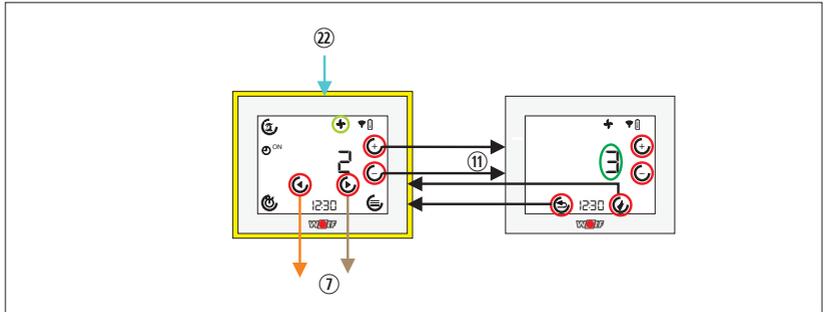
**Fig. 10.11 Modalità ferie**

- ⑦ Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria
- ⑳ Impostazione modalità ferie: impostare la durata (+/-)
- ㉑ Modalità ferie attiva: Termine anticipato premendo nuovamente il tasto ⏪ e confermando con il tasto ✓

# Appendice

## 10.4 Diagramma di flusso regolazione ventilazione

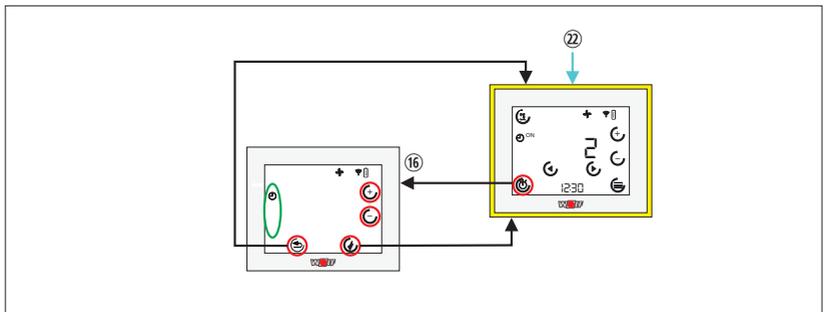
### 10.4.1 Impostazione livello di ventilazione (0 - 3)



**Fig. 10.12 Impostazione livello di ventilazione**

- ② Schermata standard ventilazione
- ⑪ Impostazione livello di ventilazione 0 - 3 (selezione con (+) / (-))
- ⑦ Schermata standard riscaldamento /acqua calda sanitaria, se presente (vedere capitolo 10.3)

### 10.4.2 Selezione del programma



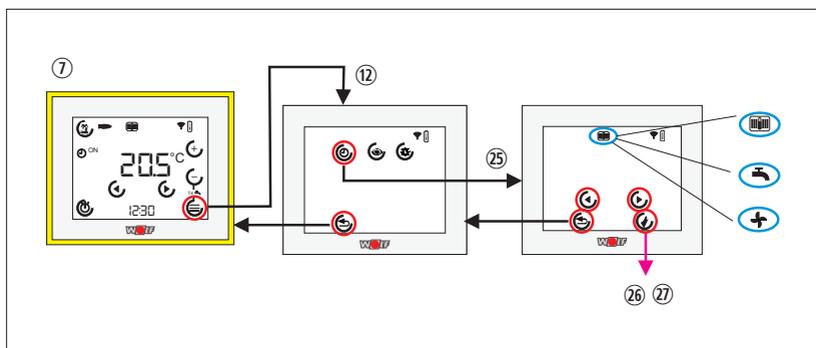
**Fig. 10.13 Impostazione della selezione programma**

- ⑯ Selezione programma (selezione con (+) / (-))

# Appendice

## 10.5 Diagramma di flusso orari di accensione (solo in caso di funzione termoregolatore)

### 10.5.1 programma orario



**Fig. 10.14** Programma orario riscaldamento, acqua calda sanitaria o ventilazione

- ⑦ Schermata standard riscaldamento/acqua calda sanitaria
- ⑫ Menu
- ⑲ Impostazione programma orario: Selezione fra orari di accensione riscaldamento, acqua calda sanitaria o ventilazione (selezione con ↶/↷)
- ⑳ Impostare gli orari di accensione del programma giornaliero (se P 03 = 0 (programma giornaliero))
- ㉑ Selezione del giorno della settimana (disponibile solo se P 03 = 1 (programma settimanale))

# Appendice

## 10.5.2 Programma giornaliero

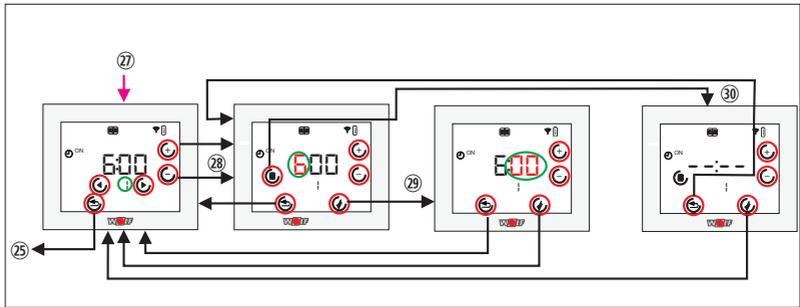


Fig. 10.15 Programma giornaliero

- 27 Impostare gli orari di accensione del programma giornaliero (se P 03 = 0): Selezionare l'ora di accensione (1,ON; 1,OFF; ... 3,OFF) con  $\leftarrow/\rightarrow$  (vedere anche capitolo 8.6.2).
- 28 Modalità di modifica "Ora" ( $\oplus/\ominus$ )
- 29 Modalità di modifica "Minuti" ( $\oplus/\ominus$ )
- 30 Cancellare la conferma dell'orario di accensione con il tasto  $\checkmark$

## 10.5.3 Programma settimanale

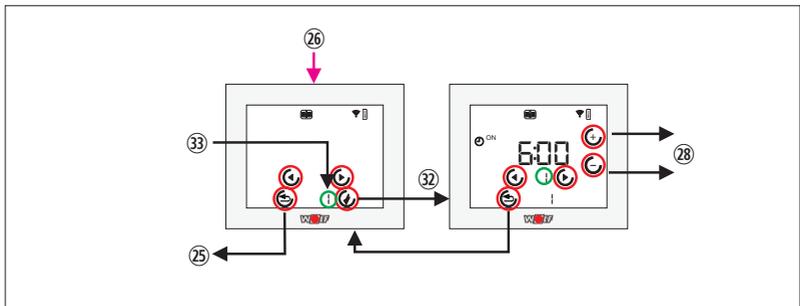


Fig. 10.16 Programma settimanale

- 26 Selezione del giorno della settimana: 1=lunedì ... 7=domenica con  $\leftarrow/\rightarrow$  (disponibile solo se P 03 = 1)
- 33 Il giorno desiderato è rappresentato con 1=lunedì ... 7=domenica.
- 32 Impostare gli orari di accensione del programma settimanale: Selezionare l'ora di accensione (1,ON; 1,OFF; ... 3,OFF) con  $\leftarrow/\rightarrow$  (vedere anche capitolo 8.6.2).

# Dati tecnici

## 11 Dati tecnici

Descrizione	RM-2	RM-2 Wireless
Grado di protezione	IP20	IP20
Classe di protezione	III	III
Tensione d'esercizio	9-24 VDC (eBus)	Batterie 4,5 VDC Alimentatore 5 VDC
Tipo di batteria	-	Alcalina
Durata batteria	-	1,5 - 2 anni
Temperatura ambiente in esercizio	0...60 C°	0...60 C°
Temperatura di conservazione	-30...70 C°	-30...70 C°
Umidità in esercizio (stato vapore)	20...90% UR	20...90% UR
Max. corrente assorbita	25 mA	25 mA
frequenza radio	-	868 MHz
Portata	-	Campo aperto 100 m in casa 35 m
Riserva di funzionamento del timer	48 h	48 h
Comunicazione e alimentazione della tensione tramite cavo a due fili	0,5...0,8 mm <sup>2</sup>	-
Grado di inquinamento	2	2
Temperatura per il test della pressione della sfera	75°C	75°C

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

---

## 12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

(secondo ISO/IEC 17050-1)

Numero: 3066596  
Autore: **Wolf GmbH**  
Indirizzo: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg  
Prodotto: Regolatore di temperatura ambiente  
RM-2  
RM-2 Wireless

**Il prodotto sopra descritto è conforme ai requisiti contenuti nei seguenti documenti:**

EN 60730-1:2016  
EN 60730-2-11:2008  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013+AC:2011  
EN 301489-1 V2.2.0  
EN 301489-3 V2.1.1  
EN 301489-17 V3.2.0  
EN 300220-1 V3.1.1  
EN 300220-2 V3.1.1  
EN 300328 V2.1.1

**Secondo le disposizioni contenute nelle seguenti direttive**

2014/35/UE (Direttiva bassa tensione)  
2014/53/UE (Direttiva apparecchi radio)  
2011/65/UE (Direttiva RoHS2)  
2014/30/UE (Direttiva EMC)

**il prodotto viene denominato come segue :**



Il fabbricante è il solo responsabile per la stesura della dichiarazione di conformità.

Mainburg, 04/04/2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'G. Jacobs', written over a horizontal line.

Gerdewan Jacobs  
Direttore tecnico

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Friedrichs', written over a horizontal line.

Jörn Friedrichs  
Direttore sviluppo

# Scheda dati

## 13 Scheda dati

### 13.1 Scheda dati insieme di apparecchi secondo il Regolamento (UE) n. 811/2013

#### 13.1.1 Gruppo prodotto: Regolatore

Nome o marchio del fornitore	Identificativo del modello del fornitore	Classe del dispositivo di controllo della temperatura	Tributo del dispositivo di controllo della temperatura all'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente
Wolf GmbH	RM-2		
	Regolazione apparecchio Modulo di room RM-2 di termostato ambiente (variante cablata oppure radiocontrollata)	V	3,0
	Regolazione apparecchio Modulo di comando BM/BM-2 con sensore esterno RM-2: Telecomando (variante cablata oppure radiocontrollata)	VI	4,0
	Regolazione apparecchio Modulo di comando BM/BM-2 senza sensore esterno (regolazione come regolatore temperatura ambiente) Modulo di visualizzazione AM senza sensore esterno RM-2: Telecomando (variante cablata oppure radiocontrollata)	V	3,0

# Note

---

## 14 Note

# Note

---

# Note

---



WOLF GmbH / Postfach 1380 / D-84048 Mainburg  
Tel. +49.0.87 51 74- 0 / Fax +49.0.87 51 74- 16 00 / [www.WOLF.eu](http://www.WOLF.eu)